

OSBY- pannan

MARKNADENS
FÖRNÄMSTA LÅG-
TRYCKSPANNA

för

Bagerier
Byggnadsplatser
Handelsträdgårdar
Industrier
Lantgårdar
Motorverkstäder
Tvätt-, Bad- m. fl.
inrättningar



Osby-pannan har gått från seger till seger. Dess revolutionerande enkla konstruktion, dess stora användbarhet och billiga drift har gjort den uppskattad och omtyckt på de mest skilda områden. Även vid officiella och opartiska provningar och utställningar har Osby-pannan erhållit de bästa erkännanden och de högsta utmärkelser, till vilka ingen annan lågtryckspanna kan uppvisa maken. Därför kunna vi utan självförhåvelse beteckna Osby-pannan som marknadens förnämsta lågtrycksångpanna.

A.-B. Vattenvärmare-Kompaniet
OSBY

OSBY- pännan

12

*Första
pris*

Enda lågtryckspanna
som tilldelats 12 högsta
utmärkelser

Norrköping-Växjö 1942

Umeå-Eksjö-Husum 1944

Hederspris i Vara 1945

Rikslantbruksmötet, Solvalla,
Stockholm 5 1:sta pris 1946

Först prisbelönt

Vi presentera härmed de välkända OSBY-pannorna.

Av de senaste stora förbättringarna vilja vi särskilt nämna följande: Pannorna tillverkas av *kraftigare material*, varav följer högre vikter. Alla pumpar äro numera försedda med *gummipackningar*, varför de alltid fungera, även vid inpumpning av varmvatten. Matarvattenröret är lätt att rengöra, då det har *rensproppar* både upptill och nedtill. Pannan utrustas med *4 st. rensluckor* — 2 på förvärmare och 2 på ångpannan — i stället för endast en, som tidigare varit fallet. Eldstads-, ask- och rensluckor äro *helpressade och kraftiga*. Eldstads- och askrumsdörrarna äro så konstruerade, att de med lätthet kunna utbytas, om de skulle bli skadade eller sönderbrända. Kokrören äro *perforerade*, varigenom större effekt utvinnes. I flottörförsedda pannor är flottören försedd med kula av *rostfritt stål*. Alla pannor förses med manometeruttag samt returtag för kondensvatten på höger och vänster sida. Stigarröret för expansionslåset tillverkas numera av *44¹/₂ mm tub*. Expansionskärnen å typerna för 0,17 atö äro av *ny förbättrad modell*, innebärande att, om pannan "blåser", rusar vattnet ej ut ur kärlet, trycket hålles konstant och kärlet fyller sig *själv*. Från Osby-pannan kan *varmvatten* tappas direkt ur ångpannan, vilket givetvis är en stor fördel vid många tillfällen för byggmästare, industrier m. fl.

Vidare utrustas alla pannor med vattenståndsglasrör, skyddat av kraftigt stålrör, svängbart ånguttag, så att ångan kan ledas åt vilket håll som helst, utan att slangen brytes, extra ånguttag med returtag *utan extra kostnad*, stor kraftig rost, som helt skyddar botten, m. fl. nyheter. Vi ha även lyckats höja effekten, så att dessa nya modeller lämna avsevärt mera ånga pr timma än de tidigare typerna.

Obs! Pannan skall absolut användas med rökrör, varigenom största möjliga effekt utvinnes. Officiella provningar i Alnarp ha visat, att rökrör på 2 à 2,5 meter bör användas, då erhålles god verkningsgrad och den största ångmängden. Då många varierande önskemål finnas beträffande rökrörens utförande, ingå desamma ej i standardutrustningen.

En viktig detalj för varje köpare av lågtrycksångpannor att ihågkomma är, att Osbypannan sedan 1938 (då den började tillverkas) *alltid* sålts under samma namn som idag, "OSBY-PANNAN"; att Osby-pannan har inregistrerat varumärke; och att Osby-orginalpannan *icke* säljes under några andra namn än "OSBY". Vi tillverka själva Osby-pannorna och sälja dem genom egna auktoriserade representanter. Om Ni köper Osby-pannan — en märkesvara, som alltid har sålts och alltid kommer att säljas endast under sitt rätta namn — tager Ni inga risker. Välj Osby-pannan redan från början, så slipper Ni allt laborerande och extra kostnader, som oundvikligen medföljer köp av mindervärdiga varor. Ni inser säkert lätt, att det ej är ekonomiskt lönande att först lägga ned tid, pengar och arbete på en av de många mindervärdiga pannor, som finnas, då Ni ändå till sist i Edert eget intresse köper en Osby-panna.

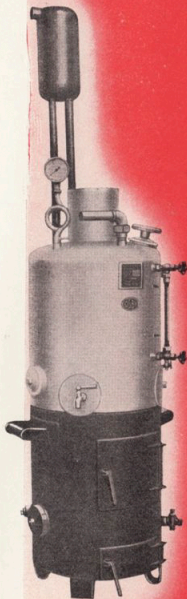
Några användningsområden, där Osby-pannan gjort sig oumbärlig.

- Bageriet** I bageriet ersätter Osby-pannan med fördel högtryckspannan som kvalmpanna. Samtidigt kan den användas för kokning av vatten, mjölk o. d., skällning av mandel, sterilisering och disk av kärl m. m.
- Bastubad** kan med lätthet anordnas med tillhjälp av Osby-pannan. Den kan blåsa flera gånger utan att trycket sjunker, och lämnar rikligt med varmvatten till tvagningen.
- Byggnadsfirmor** har ovärderlig användning av Osby-pannan för upptining av grus och sand, uppvärmning av arbetsbodars och lokaler.
- Båtbyggerier** använda ånga från Osby-pannan för basning av timmer m. m.
- Fruktmusterier** Ett flertal av landets största fruktmusterier ha valt Osby-pannan.
- Handelsträdgården** har mångsidig användning av Osby-pannan. Vi ha utarbetat ett särskilt system för uppvärmning av växthus och drivbänkar, djupbevattning och dränering samt ångsterilisering av jord. Detta system har med utomordentliga resultat provats i praktiskt bruk under c:a 8 års tid.
- Industrier** av alla slag, som ha användning av en högeffektiv lågtryckspanna, kunna lugnt vända sig till oss. I flera fall kan Osby-pannan ersätta de dyrbarare högtryckspannorna.
- Konservfabriker** ha i Osby-pannan funnit lösningen på de problem, som finnas vid företag i denna bransch.
- Lantgården** behöver en Osby-panna för rotfruktsensilering, disk av mjölk-kärl, uppvärmning av stallar, slakt, tvätt m. m.
- Motorverkstaden** har särskilt nu en ovärderlig användning av Osby-pannan för rengöring av feta och oljiga motordelar, uppmjukning av kalla motorer etc.
- Tvättinrättningar** Även här har Osby-pannan funnit en mångsidig användning. Den tjänstgör både som tvättmaskin och varmvattenberedare. Ångans höga temperatur och pulserande verkan formligen suger smutsen ur kläderna. Samtidigt kan man tappa mängder av varmvatten. Pannan till tvätt bör vara helt galvaniserad.
- Virkestorkar och gengasvedtorkar** anordnas effektivt med hjälp av Osby-pannan. Vi försälja även speciellt för detta ändamål konstruerade torkanläggningar samt varmluftstempurar.
- Värmeledning** för såväl ånga som varmvatten kan med fördel ordnas i större samlingslokaler med Osby-pannan. Våra ingenjörer lämna härvid gratis anvisningar.

OSBY-PANNAN — marknaden förnämsta lågtrycks-panna — har helautomatisk vattenmatning utan hjälp av mekaniska anordningar.

Osby-pannan är konstruerad enligt ett lika revolutionerande som enkelt system med helautomatisk vattenmatning mellan förvärmare och undertank. (OBS. Enda helautomatiska *patenterade* i marknaden.) Systemet grundar sig på en naturlag — lagen om kommunicerande kärl — varför mekaniska hjälpmedel såsom avstängningskranar och matarventiler äro obehövliga. Detta är en stor fördel, då erfarenheten visar, att sådana kranar och ventiler mycket lätt råka i olag och förorsaka torrkokning och sönderbränning. Denna risk är således helt utesluten på Osby-pannan. Härtill kommer, att Osby-pannans eldstad är fullständigt omgiven av ett vattenskikt, som hindrar att plåten överhettas även vid forcerad eldning. Detta är givetvis av största betydelse för pannans livslängd.

Original Osby-pannan, med svängbart ånguttag, 2 st. rensluckor på såväl förvärmare som ångpanna, extra ånguttag med retur, glasröret inbyggt i kraftig stålbylsa.



På 7 minuter lämnar Osby-pannan ångproduktion — upp till 225 kg i timmen.

Tack vare Osby-pannans konstruktion med ett vattenskikt runt eldstaden, har denna fått största möjliga eldyta. Detta i samband med ett sinnrikt utnyttjande av de heta rökgaserna förklarar Osby-pannans rekordsnabba uppeeldning; på 7 minuter lämnar Osby-pannan ångproduktion, som för de minsta modellerna utgör 58 och för de största 225 kg. i timmen. Samtidigt kan stora mängder varmvatten avtappas.

*Osby-pannan kan för-
ses med hjul och skal-
mar, varför den är lätt
att transportera. De
större pannorna kunna
nu erbållas med trans-
portanordning med 4
hjul.*

Osby-pannan kan eldas med avfallsved, sågspån, torv e. d. Numera även för gas- och oljeeldning.

Detta är inte den minsta fördelen med Osby-pannan, särskilt i tider då bränsletillgången är knapp. Men även i normala tider har det sin stora betydelse att kunna utnyttja sådana billiga bränslen och därur erhålla den enastående effekt som Osby-pannan presterar. Detta gör, att Osby-pannan med fördel kan användas även inom sådana områden, där man tidigare dragit sig för att anskaffa en lågtrycks-panna på grund av kostnaderna. Osby-pannans billiga drift gör att den på kort tid betalar sig själv.

*Bilden visar Osby
pannan nr 23 (levereras
numera med kvicksil-
verlås) med förugn
för sågspånseldning,
som redan användes av
hundratals industrier i
Sverige.*

Osby-pannan kan erhållas för överhettad ånga — upptill 160° C.

För de fall där 100° ånga inte är tillräcklig t. ex. vid kemisk-tekniska industrier, större värmeanläggningar, motorverkstäder etc., kan 160° ånga erhållas. Pannor med överhettad ånga benämnas *Osby Triumf 48* och har i flera fall med fördel kunnat ersätta de omständigare och dyrbarare högtrycksångpannorna. Godkänd för 0,9 atö med kvicksilverlås.

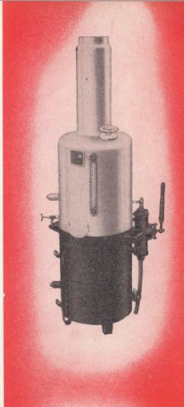
Bilden till höger visar en panna med överhettare.

Patentskyddad. — Inregistrerat varumärke.

Osby-pannan är konstruerad på grundval av en genialisk uppfinning, som utgör föremål för det svenska patentet nr 100.476 och icke får utnyttjas i någon annan lågtrycksångpanna. På grund av det för densamma gällande patentskyddet intager alltså Osby-pannan en särställning gentemot alla andra i marknaden förekommande lågtrycksångpannor.

Ensam bland alla fabrikat erbjuder Osby-pannan alltså *alla* de tekniska och ekonomiska fördelar, som bero av dess genialiska konstruktion, då materialet i densamma utnyttjas på ett tekniskt mera fyndigt och ekonomiskt sätt än vad fallet är i någon annan typ av lågtrycksångpannor.

Därför ha vi låtit inregistrera vidstående varumärke, vilket finnes på *alla* äkta Osbypannor. Därigenom kan man skilja den från de efterapningar, som finnas, av vilka dock *ingen* har Osby-pannans fördelar.



Bilden visar vårt inreg. varumärke.

Osby-pannan är provad vid Statens Maskinprovvningsanstalt i Alnarp — därför kan Ni lita på våra uppgifter.

Vid officiella provningar i Alnarp har Osby-pannan visat sig vara den mest ekonomiska och bränslebesparande bland de provade pannorna, d. v. s. den har högst verkningsgrad. Vid dessa provningar hade Osby-pannan nära 100 % snabbare uppeidningstid. *Alltså även här tidsbesparande och bränslebesparande.* Ängavgivning pr kvm. eldyta är större och större mängd varmvatten kan avtappas pr timme.

Osby-pannan är den första prisbelönta lågtryckspannan i Sverige. Enda som erhållit 12 första pris; Norrköping och Växjö 1942. Umeå, Eksjö o. Husum 1944, Solvalla 1946.

Ytterligare ett ovedersägligt bevis på Osby-pannans överlägsenhet utgör det faktum, att den är den första lågtryckspannan i Sverige, som vid officiell bedömning prisbelönats. Och ännu markantare blir denna överlägsenhet, när man erfar, att Osby-pannan numera tillerkänts 12 1:sta pris.

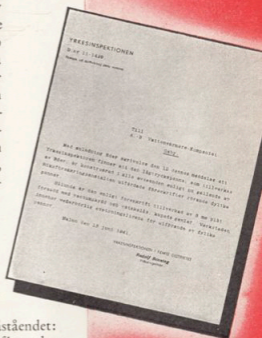
Osby Triumf nr 22-48 utan handpump med automatisk vattenpåfyllning.

Yrkesinspektionen och Riksförsäkringsanstalten ha godkänt Osby-pannan för 0.9 atö.

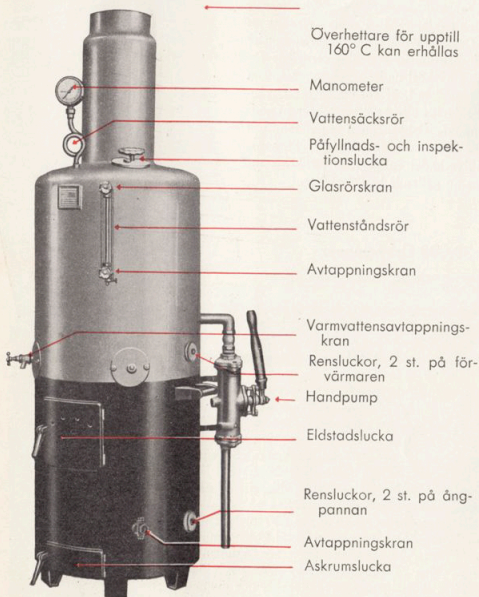
För att en lågtryckspanna skall kunna godkännas, fordras att den är tillverkad av minst 3 mm ångpanneplåt, med djupkupade lock och gavlar med en radie av minst 40 mm. Dessutom måste tillverkaren inneha Yrkesinspektionens svetsningscertifikat för svetsning av kärl under tryck. Panna, som inte är godkänd, är förbjuden att användas. Se därför alltid till att Ni får en godkänd panna. Osby-pannan är godkänd och var för övrigt den första lågtryckspanna, som tillverkades enligt Riksförsäkringsanstaltens nu gällande bestämmelser.

C:a 30.000 Osby-pannor redan i bruk på skilda områden.

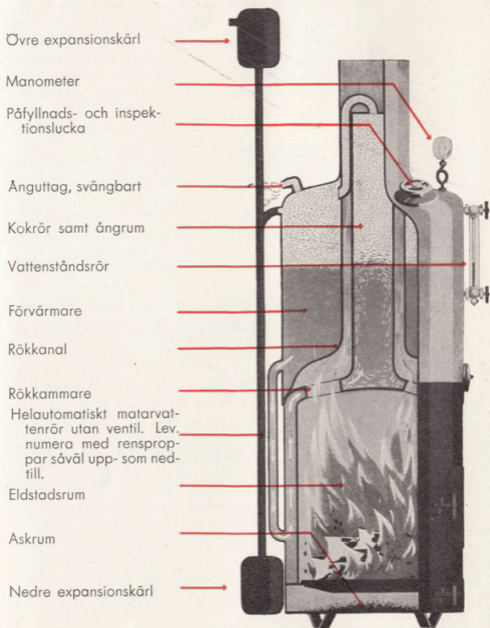
Osby-pannan är ett slående bevis på påståendet: "En bra vara säljer sig själv." Ty redan finns det c:a 30.000 Osby-pannor i bruk på de mest skiftande områden. Till Marinen, Armén och Flygvapnet ha vi även levererat ett stort antal Osby-pannor. Vi äro därmed försvarsmaktens största leverantörer av lågtryckspannor. Även Kungl. Socialstyrelsen har köpt ett stort antal Osby-pannor. Inte endast svenskarna ha valt den, utan även Danmark, Finland, Norge, Polen, Tjeckoslovakiet och Schweiz. Norska regeringen har upphandlat stora antal lågtryckspannor, och då det gällde sådana med förvärmare, valdes Osby-pannan. Detta på grund av de goda erfarenheter, som vunnits då Norska Legationen i Stockholm inköpt ett 50-tal Osby-pannor, vilka använts vid samtliga norska förläggningar i Sverige. Men så är också Osby-pannans billiga drift, lätta skötsel, stora användbarhet och oömma konstruktion, fördelar som uppskattas vid användning under fältmässiga förhållanden.



Osby-pannan sedd snett framifrån.

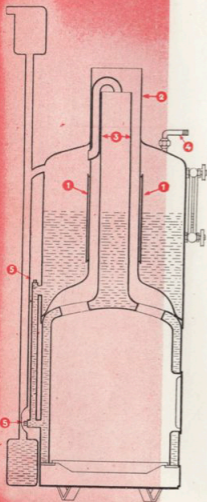


Genomskärning av Osby-pannan.



Osby-pannan tillverkas av bästa svenska material under noggrannaste kontroll. 10 års garanti.

Osby-pannan tillverkas enligt svenska patentet nr 100.476 av prima svensk 3,5—7 mm ångpanneplåt, St. 37.21 med verksattest. Pannan helsvetsas elektriskt av examinerade yrkesskickliga arbetare och vid svetsningen användes endast marknadens förnämsta elektroder. Med varje leverans följer svetsningsskiss, provningsintyg och fullständig bruksanvisning.



Några fördelar, som göra Osby-pannan överlägsen ifråga om hållbarhet.

För att ännu mera öka Osby-pannans redan förut enastående hållbarhet och livslängd, förses den numera med extra förstärkningar på utsatta ställen.

Samtliga modeller av Osby-pannan levereras numera utan extra kostnad med vridbart ånguttag (4), vilket avsevärt underlättar uppmontering och flyttning och gör, att slangen ej brytes, extra ånguttag med returintag på båda sidor, två rensluckor på förvärmaren, två rensluckor på ångpannans nedre del, vattenståndsroret inbyggt i kraftig stålhylsa samt rensproppar såväl upp som nedtill å matarvattenroret (5).

Osby-pannan finns i storlekar och modeller som passa alla behov.

Osby-pannan framställes i olika storlekar från 1,7—
c:a 7,5 m² eldyta med en produktion av mellan 58—
c:a 225 kg ånga i timmen. Även utförandet kan
varieras på olika sätt allt efter behov och ändamål.
Därför kan Ni alltid vara säker på att kunna erhålla
en Osbypanna, som passar just Edra önskemål och
förhållanden. För industrier tillverkas även en speciell
industripanna med upptill 25 m² eldyta avsedd för
murad ugn.

Osby-pannan tillverkas vid egna fabriker och försäljes utan för- dyrande mellanhänder.

Jordbrukarorganisationer och andra sammanslutningar
har ofta påtalat, att det finnes för många och dyrbara
mellanhänder mellan fabrikant och konsument. Exem-
pelvis fabrikant säljer till generalagent och general-
agent till en eller flera underförsäljare. Följden härav
måste bli för höga pris och sämre kvalitet.

Vi hylla principen "högsta möjliga kvalitet till lägsta
möjliga pris". Därför tillverka vi själva och hand-
hava själva försäljningen genom våra representanter
direkt till kunderna. I föreliggande fall blir det så-
ledes *endast en mellanhand*. De, som bli betjänta här-
av, är våra kunder.

Vi lämna fullständig service och principritningar för Osby-pan- nans olika användningsområden.

Varje köpare av Osby-pannan erhåller kostnadsfritt
råd av våra ångspecialister och ingenjörer, som till-
försäkra Er det största utbytet av pannan. Vi till-
handahålla likaledes gratis princip-ritningar till de
olika anläggningar, vartill Osby-pannan kan användas.
Alla slag av reservdelar finnas även ständigt i lager.

Osby-pannan

med 100° mättad ånga

Osby panna n:o	Vikt kg c:a	Höjd mm	Total höjd mm	Diam. mm	Eldyta m ²	Vattenrymd liter	Total vattenrymd liter	Eldstadens höjd och diam. mm	Värmeenheter c:a	Ångutv. pr timma c:a kg	Vattenuppvärmn pr timma c:a liter	Varmvattenavtappning pr timma c:a liter
101 0,17 atö	170	1360	2100	455	1,7	70	90	450×400	37000	58	365	250
102 0,17 atö	230	1545	2100	560	2,2	125	145	475×485	41400	65	435	320
103 0,17 atö	315	1925	2100	640	3,2	210	250	640×560	63600	100	665	480

viktuppgifter.

Osby Triumf 48

med 125—160° överhettad ånga

Osby panna n:o	Vikt kg ca	Total höjd mm	Diam. mm	Eld-yta m ²	Vatten-rymd liter	Total vatten-rymd liter	Eldstadens höjd och diam. mm	Värme-enheter ca	Ång-utv. pr timma ca kg	Vatten-uppvärma pr timma ca liter	Varm-vattenav-tappning pr timma ca liter
21—48 0,9 atö	185	1730	455	1,9	70	90	450×400	40000	63	385	250
22—48 0,9 atö	237	1880	560	2,5	125	145	475×485	48000	75	480	320
23—48 0,9 atö	330	2240	640	3,5	210	250	640×560	68100	107	715	480
24—48 0,9 atö	570	2300	800	5,5	340	420	765×700	92300	175	965	650
25—48 0,9 atö	710	2315	1000	6	370	500	775×906	108200	215	1135	760

Utrustning och tillbehör.

Osby-pannan levereras i standard med vridbart ånguttåg. (På beställning extra ånguttåg.) För övrigt medföljer 2 st. kokrör — varav det ena är avsett för tvätt e. d. — samt 1½ meter lång gummislang. Allt utan extra kostnad.

Allt efter behov kunna dessutom följande tillbehör erhållas:

Manometer

Pannor avsedda för industriella och liknande anläggningar, skall förses med manometer, säkerhetsventil och kontrollmanometerkran. Dessa ingå i standardutrustningen på samtliga av typ Osby Triumf 48.

Automatisk dragregulator

Där forcerad eldning inte är av nöden kan med fördel Osby-pannan monteras med automatisk dragregulator. Man kan då justera regulatorn för önskad ångmängd och vattentemperatur. Eldningen blir därigenom mera ekonomisk och bränntiden avsevärt längre.

Galvanisering

Skall pannan uteslutande användas för tvätt, skall den köpas helt galvaniserad, och för bageri eller matlagning bör den förses med galvaniserad förvärmare. Pannans livslängd blir därigenom avsevärt förlängd, då frätningar å materialet elimineras.

Om rostfritt varmvatten behöver avtappas, måste Osby-pannan (i likhet med övriga fabrikat av lågtryckspannor) vara helt galvaniserad. Vatten kan ej göras rostfritt av ventil eller andra mekaniska anordningar.

Automatisk vattenpåfyllning

Finns tryckvatten av något slag, bör vår specialkonstruerade vattenkontroll beställas. Denna enkla apparat kan monteras å alla våra pannor, där den möjliggör kontinuerlig vattenkontroll och jämnt vattenstånd i pannan. Man behöver således ej tänka på någon vattenpåfyllning och torrkokningsrisken är helt utesluten.

Handpump

Där ej tryckvatten finnes, skall en panna med handpump väljas. Den inbesparar bränsle, tid och arbete. Fyren behöver ej dämpas vid vattenpåfyllning varför ångproduktionen kan fortgå kontinuerligt. Dessutom uppfyller pannan då arbetarskyddslagens bestämmelser.

VIKTIGT!

Rökrör

Skall pannan användas utomhus, där inga röckanaler finnas, skall den förses med *väl passande* rökrör — minst 2 meter långt — helst av vår tillverkning. Rökrör medföljer ej i standardutrustningen.

Gnistsläckare

Beställ till rökröret vår specialtillverkade gnistsläckare, som är godkänd och patentsökt.

Osby-pannan alltid först.

Alltid, då det gällt stora och revolutionerande förbättringar, har Osby-pannan varit först.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA i Sverige, som tillverkades med djupkupade gavlar med en radie av minst 40 mm.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA i Sverige, som levererats med självfyllande vattenlås.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA i Sverige, som började använda ML-pumpen, vilken är den mest oömma och lämpliga, då det gäller inmatning av ev. orent vatten.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA i Sverige med svängbart ånguttag, vilket förhindrar brytning av slangen, och varigenom ångan kan uttagas åt vilket håll som helst, utan att pannan behöver flyttas.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA i Sverige, vars rökrör förses med godkänd gnistsläckare. Patentsökt.

OSBY-PANNAN är den FÖRSTA lågtryckspannan i Sverige, som blivit prisbelönt.

NYHETER! Samtliga Osby-pannor kunna nu levereras med 7 mm materiel på de ställen, där påfrestningen är störst, och torde den vara ensam härom i Sverige.
De större Osby-pannorna kunna erhållas med transportanordning med 4 hjul.

INGEN PANNSTEN! Om Ni använder Osby-pannan och Osby vattenreningsfilter. För stationära anläggningar försälja vi till lågt pris vattenreningsfilter, och göra undersökningar angående hårdhetsgraden på Edert vatten utan kostnad. Härigenom elimineras all fara för pannsten.



A.-B. VATTENVÄRMARE-KOMPANIET

Tel. Namnrop "OSBY-PANNAN"

OSBY

Telegramadress "VÄRMARE"